



A Division of Metrolinx

[www.gotransit.com](http://www.gotransit.com)

20 Bay Street, Suite 600  
Toronto, ON M5J 2W3

20, rue Bay, bureau 600  
Toronto (Ontario) M5J 2W3

Le 31 mars 2011

À nos voisins :

## **Mise à jour des travaux de construction : Programme de remplacement des aiguillages de 2011 dans le corridor ferroviaire de la gare Union**

GO Transit s'engage à tenir ses voisins le long du corridor ferroviaire de la gare Union (CFGU) au courant de ses activités et, à cette fin, vous adresse la présente pour vous aviser des travaux de construction prochains.

GO Transit a entrepris un programme pluriannuel de remplacement de plus de 100 aiguillages dans le CFGU, qui s'étend depuis l'avenue Strachan jusqu'à la rivière Don. Environ 80 % des travaux ont été exécutés et les travaux résiduels auront lieu en 2011 et 2012.

Le remplacement d'un aiguillage est une opération complexe qui demande toute une fin de semaine et qui impose la clôture de jusqu'à la moitié des voies à la gare Union. La fin de semaine, lorsque la circulation ferroviaire est nettement moindre, est le seul moment auquel ces travaux peuvent être entrepris. Nous nous efforçons de minimiser l'incidence des travaux sur nos voisins. Les nouveaux aiguillages sont assemblés à l'avance pour réduire l'envergure des travaux sur place en fin de semaine. Cependant, l'enlèvement des voies existantes, la fouille, l'enlèvement du sol et l'installation des nouvelles voies sont liés à un certain niveau de bruit produit par les camions, le déplacement des matériaux et l'équipement.

**La date de début prévue de cette phase est le 1<sup>er</sup> avril 2011 et les travaux se poursuivront jusqu'en août. Ils s'effectueront entre 19 h vendredi et 5 h lundi.**

**Zone de la rue Scott** (de la rue Yonge à la rue Jarvis) : L'installation prévue des aiguillages aura lieu les fins de semaine suivantes : du 6 au 9 mai, du 13 au 16 mai, du 20 au 24 mai, du 27 au 30 mai, du 3 au 6 juin, du 10 au 13 juin, du 17 au 20 juin, du 24 au 27 juin et du 17 au 18 juillet.

**Zone de la rue John** (de la rue Simcoe à l'avenue Spadina) : L'installation prévue des aiguillages aura lieu les fins de semaine suivantes : du 1<sup>er</sup> au 5 avril (modifications des voies), du 17 au 30 avril (modifications de la signalisation), du 30 juin au 3 juillet, du 8 au 11 juillet, du 22 au 25 juillet, du 29 juillet au 2 août et du 5 au 8 août.

**Zone de la rue Cherry** (de la rue Parliament à la rivière Don) : L'installation prévue des aiguillages aura lieu la fin de semaine du 12 au 15 août.

Nous reconnaissons l'impact éventuellement perturbateur de ces travaux sur nos voisins. Nous nous excusons à l'avance de cet inconvénient et nous mettons tout en œuvre pour entreprendre ces travaux essentiels avec le moins de perturbations possibles, surtout s'il s'agit de travaux de nuit.

Nous vous invitons à suivre nos progrès à [gotransit.com/unionstation](http://gotransit.com/unionstation).

Je vous invite à communiquer avec la soussignée au 416-869-3600, poste 5141, si vous avez des questions ou des préoccupations.

Veuillez agréer mes salutations les plus sincères.

**Stacey Kenny**

Communications relatives à la construction  
Infrastructure du CFGU